

Übersetzung des Keilschrifttextes 195B

B:

Obv.

- 1 Year 116, mon[th VII, night]
- 2 of the 16th, clouds were in the sky; last part of the night, the m[oon was]
- 3 2 cubits [...] ζ Tauri. The 16th, clouds [...] the sky.
- 4 Night of the 17th, clouds were in the sky; last part of the night, the moon was $1 \frac{1}{2}$
cubits in front of
- 5 μ Geminorum, the moon being $\frac{1}{2}$ cubit [low to the south.]
- 6 The 17th, thin clouds were in the sky. Night of the 18th,
- 7 clouds were in the sky; last part of the night, the moon was 4 cubits below α Geminorum.

- 8 The 18th,
 9 clouds were in the sky. Night of the 19th, clouds were in the sky;
 10 last part of the night, the moon was 3 cubits in front of δ Cancri.
 11 The 19th, clouds were in the sky. Night of the 20th,
 12 clouds were in the sky; last part of the night, the moon was $4\frac{1}{2}$ cubits below ε Leonis,
 13 the moon being $\frac{1}{2}$ cubit [...]

Rev.

- 1 The 20th, clouds were in the sky. Night of the 21st, clouds were in the sky;
 2 last part of the night, the moon was $1\frac{1}{2}$ cubits behind α Leonis, the moon being 1 cubit
 3 high to the north. The 21st, clouds crossed the sky.
 4 Night of the 22nd, clouds were in the sky; last part of the night, the moon was
 5 4 cubits below θ Leonis, the moon having passed $\frac{1}{2}$ cubit
 6 to the east. The 22nd, clouds were in the sky.
 7 Night of the 23rd, clouds were in the sky; last part of the night, the moon was
 8 $1\frac{1}{2}$ cubits behind β Virginis, the moon being 1 cubit
 9 high to the north, it stood $2\frac{1}{2}$ [cubits] in front of Mars
 10 to the west, the moon being 2 cubits [high] to the north.
 11 The 23rd, clouds were in the sky, the north wind blew.
 12 Night of the 24th, last part of the night, the moon was

Upper edge

- 1 $\frac{2}{3}$ cubit [... γ] Virginis
 2

Left edge

- 1 Night of the 25th, last part of the night, the moon was [...] behind α
 2 [Virginis. Night of the 26th,] last part of the night, the moon was 2^2 cubits in front of
 [α Librae.]